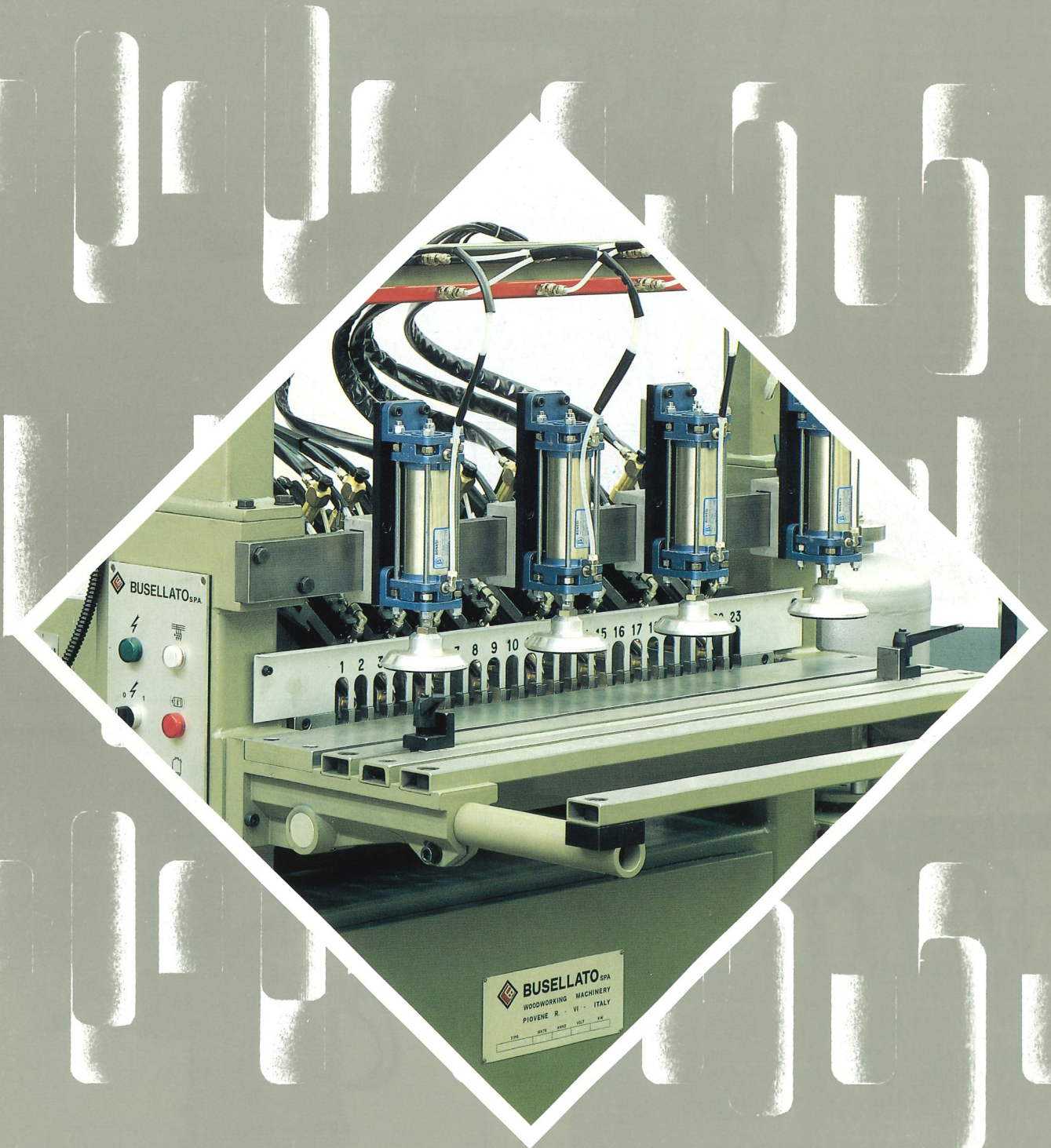




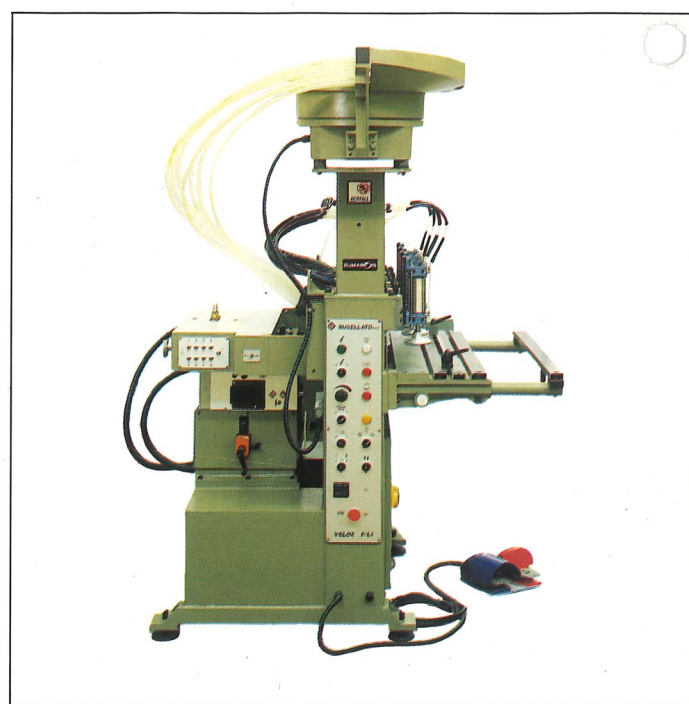
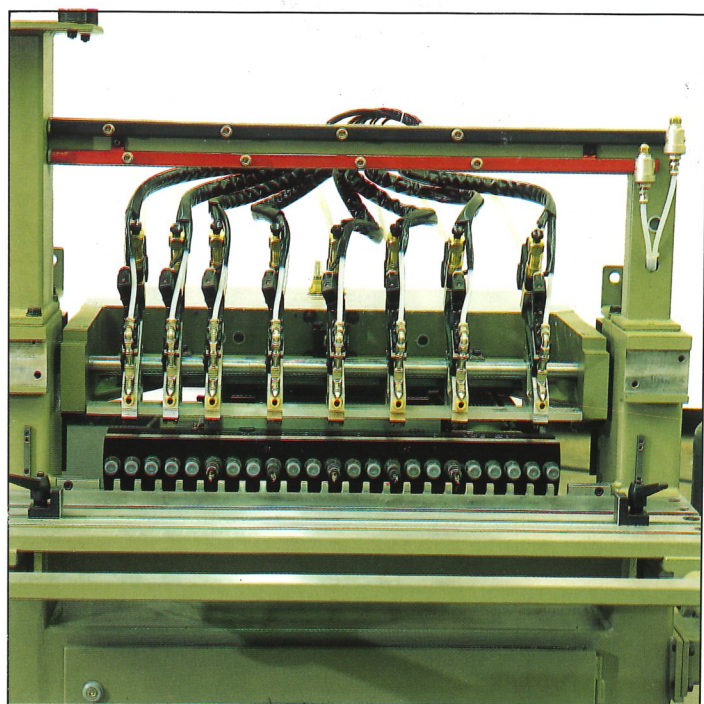
GRUPPO
DELMAC

BUSELLATO VELOX F-L1



EXECUTIVE

VELOX F-L1



Foratrice - Spinatrice monolato semiautomatica dotata di:

- 1 Gruppo a forare orizzontale tipo TO 23, con 23 mandrini interasse 32 mm, con regolazione della profondità di foratura e della velocità di avanzamento.
- 1 Gruppo inseritore per spine diam. 6 o 8 o 10 o 12 mm, completo di 5 inseritori e dispositivo elettropneumatico di apertura e dosaggio colla, con regolazione della profondità di inserimento e della velocità di avanzamento.
- I due gruppi di foratura e spinatura sono sovrapposti e si spostano verticalmente con un unico movimento.
- La macchina può essere utilizzata, oltre che nel suo normale lavoro di foratura e successiva spinatura dello stesso pannello, anche come foratrice o spinatrice singola.
- Il selettore permette la scelta della sequenza desiderata.
- Il pannello rimane sempre ben fissato e fermo durante tutte le susseguenti operazioni tramite degli staffaggi pneumatici.
- L'altezza di foratura e di spinatura può essere regolata contemporaneamente a seconda dello spessore del pannello.
- Iniettori e sistema di incollaggio in esecuzione speciale, non necessitano di manutenzione, per cui la macchina è sempre pronta per essere messa in azione.

Semi-automatic single-side boring and dowel glueing and inserting machine provided with:

- 1 horizontal boring group type TO 23, with 23 spindles having 32 mm. distance between centres, with boring depth and feed speed adjustment.
- 1 insertion group for 6 or 8 or 10 or 12 mm diameter pins, complete with 5 insertion devices and electropneumatic opening and glue dosing device, with insertion depth and feed speed adjustment.
- The two boring and inserting groups are laid one upon the other and move vertically with an only movement.
- Besides being used for normal boring and successively broaching operations on the same panel, the machine can be used as an independent boring or inserting machine.
- A selector makes possible the selection of the sequence wanted.
- The panel is kept fixed and still during all the subsequent operations by means of pneumatic clampings.
- The boring and inserting height can be adjusted at the same time as regards to the thickness of the panel.
- Glue nozzles and glueing-system in a special execution which guarantees no maintenance. The machine is therefore always ready for service.

Kombinierte Bohr- und Duebeleintreibmaschine Modell VELOX F/L1 Wie folgt ausgestattet:

- Horizontal-Bohraggregat Type TO 23 mit 23 Spindeln, Spindelabstand 32 mm mit Bohrtiefenregulierung und Drossel fuer Vorschubgeschwindigkeit.
- Duebel-Eintreibaggregat fuer Duebel 6,8,10 oder 12 mm Ø Komplett mit 5 Duebelleim- und Eintreibwerkzeugen.
- Aggregat mit Eintreibtiefenregulierung und Drossel fuer Vorschubgeschwindigkeit.
- Das Bohr- und Eintreibaggregat sind uebereinander angeordnet und verfuegen ueber eine Gemeinsame Vertikalbewegung.
- Die Maschine kann ueber einen Wahlschalter als Komb. Bohr- und Eintreibautomat oder nur als Bohr- oder Duebeleintreibmaschine verwendet werden.
- Das Werkstueck verbleit in beiden Bearbeitungsvorgaengen ueber Pneumatik-Zylinder immer auf dem Arbeitstisch gespannt.
- Die Hoeheneinstellung des Bohr- u. Duebeleintreibaggregates erfolgt gleichzeitig je nach Werkstueckstaerke.
- Leimeinspritzduesen und Leimversorgungssystem voellig wartungsfrei.

Machine à percer-tourillonner unilatérale semi-automatique dotée de:

- Groupe à percer horizontal type TO 23, avec 23 broches, entraxe 32 mm, avec réglage de la profondeur de perçage et de la vitesse d'avance.
- 1 Groupe introducteur pour tourillons diam. 6 ou 8 ou 10 ou 12 mm, complet de 5 introducteurs et dispositif électropneumatique d'ouverture et dosage de la colle, avec réglage de la profondeur d'introduction et de la vitesse d'avance.
- Les deux groupes à percer et tourillonner sont superposés et se déplacent verticalement avec un seul mouvement.
- La machine peut être utilisée non seulement dans sa normale fonction de perçage et successive introduction de tourillons dans le même panneau, mais aussi comme machine à percer ou machine à tourillonner séparément.
- Un sélecteur permet le choix de la séquence voulue.
- Le panneau reste toujours bien fixé et immobile pendant toutes les opérations suivantes grâce à des brides pneumatiques.
- La hauteur de perçade et introduction de tourillons peut être réglée en même temps suivant l'épaisseur du panneau.
- Injecteur du colle et system distribution colle sans manutention.

Dotazione di base

- 1 Gruppo a forare TO 23.
- 1 gruppo a spinare con 5 inseritori.
- 1 vibratore con 8 vie d'uscita.
- 1 serbatoio con dispositivo riserva colla.
- 4 staffaggi pneumatici.
- 2 arresti laterali regolabili su scala millimetrata.
- Inizio ciclo con pedaliera.
- Impianto elettrico e pneumatico a norme.

Standard equipment

- 1 boring group TO 23.
- 1 inserting group with 5 insertion devices.
- 1 vibrator with 8 exit ways.
- 1 glue storage tank.
- 4 pneumatic clampings.
- 2 side stops adjustable on millimeter scale.
- Cycle start through foot pedal
- Electric and pneumatic system as per standards.

Grundausrüstung

- 1 Bohragr. TO 23.
- 1 Eintreibagr. mit 5 Werkzeugen.
- 1 8-Wege-Ruettelfoerder.
- 1 Leimbehälter hermetisch geschlossen mit optischer Leimreserve-Anzeige.
- 4 Druckzylinder.
- 2 Seitl. Werkstueckanschlaege nach Skala Einstellbar.
- 1 Fusspedal fuer Arbeitsbeginn mit zusaetzl. Notstop-Ausloeser.
- Elektrische und Pneumatische Anlage nach Internationalen Normen.

Equipement de base

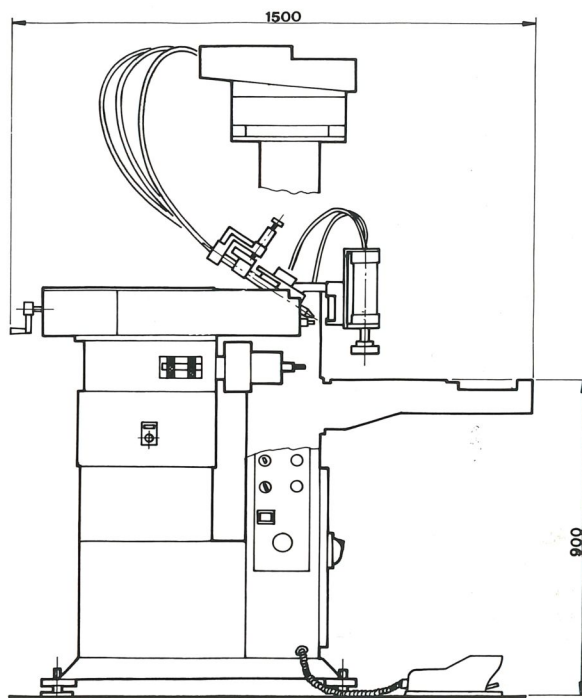
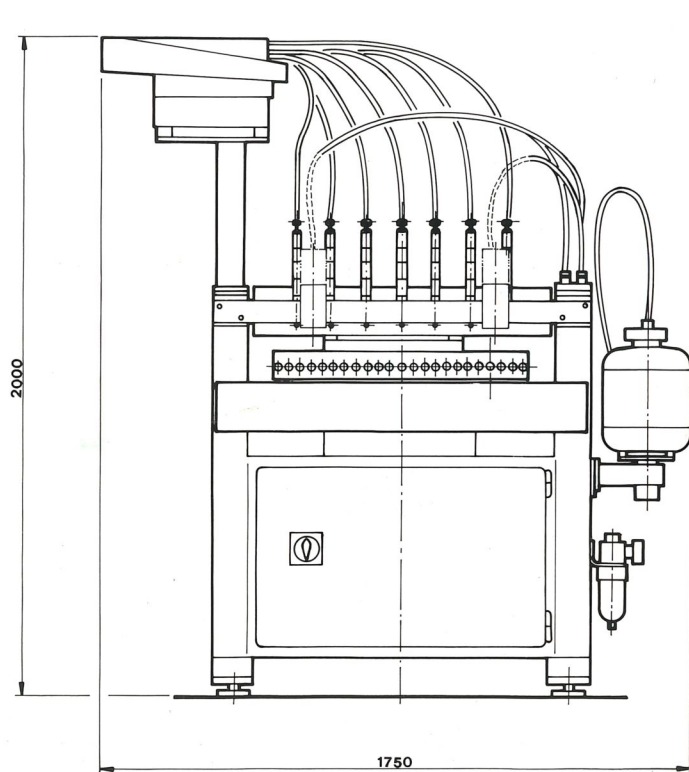
- 1 Groupe à percer TO 23.
- 1 Groupe à tourillonner avec 5 introducteurs.
- 1 Vibrateur avec 8 sorties.
- 1 Réservoir pour la colle.
- 4 Brides pneumatiques.
- 2 Arrêts latéraux réglables sur échelle millimétrique.
- Début du cycle avec pédalier.
- Installation électrique et pneumatique réglementaire.

VELOX F-L1

Massima larghezza di lavoro Max. working width Max. Arbeitsbreite Largeur maximale de travail	704 mm
Massima larghezza appoggio pannello Max. panel bearing surface Max. Werkstueckauflagebreite Largeur maximale d'appui du panneau	1080 mm
Distanza minima tra due inseritori Min. distance between two insertion devices Min. Distanz zwischen 2 Eintreibaggr. Distance minimale entre deux introducteurs	32 mm
Numero massimo di inseritori Max. number of insertion devices Max. Anzahl der Eintreibaggr. Nombre maximal d'introducteurs	8 pezzi
Altezza di lavoro Working height Arbeitshoehe Hauteur de travail	900 mm

Pressione aria Air pressure Betriebsdruck Pression de l'air	6 bar
Consumo aria Air consumption Luftverbrauch Consommation d'air	6 NL/ciclo
Peso Weight Gewicht Poids	ca. 900 Kg
Dimensioni Size Abmessungen Dimensions	1750x1500x2000 h

La Ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche o costruttive.
We reserve the right of technical modifications.
Die Firma reserviert sich das Recht eventuelle technische konstruktive Abänderungen anzubringen.
Sous réserve de modifications techniques et de construction.



La ditta si riserva tutte le modifiche alla costruzione delle macchine e loro caratteristiche. Aenderungen der Konstruktion und der technischen Daten vorbehalten. Subject to modification of design and specifications without notice. La société se réserve le droit de modifier la construction des machines ainsi que leurs caractéristiques.



busellato

BUSELLATO SpA
36013 Piovene Rocchette (VI) Italy - Via Thiene 118
Tel. 0445/650700 Telex 480283 LB MECI
Telefax 0445/652400